

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Quarter/Trimestre: October 1– December 31, 2015 / 1 octobre –31 décembre 2015

Regular Travel* / Déplacements réguliers*

Dates	Purpose / But (s)	Total
01/10/2015 - 02/10/2015	Other Parliamentary Business/Autres affaires parlementaires	\$4,902.98 / 4 902,98 \$
01/10/2015 - 02/10/2015	Other/Autre	\$4,804.34 / 4 804,34 \$
29/11/2015 - 29/11/2015	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement	\$1,493.49 / 1 493,49 \$
29/11/2015 - 29/11/2015	Other/Autre	\$1,437.89 / 1 437,89 \$
18/12/2015 - 21/12/2015	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement	\$3,763.15 / 3 763,15 \$
18/12/2015 - 21/12/2015	Other/Autre	\$4,281.96 / 4 281,96 \$
	TOTAL	\$20,683.81 / 20 683,31 \$

**Regular travel for Senator: Travel between the senator's province/territory of appointment and the National Capital Region.*

**Déplacements réguliers pour un sénateur : un déplacement entre la province ou le territoire de résidence et la région de la capitale nationale.*

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel / Déplacements réguliers	
Start date / Date de début	01/10/2015
End date / Date de fin	02/10/2015

Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Other Parliamentary Business/Autres affaires parlementaires
Destination(s)	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Fort Simpson
Airfare / Tarifs aériens	\$4,648.89 / 4 648,89 \$
Other transportation / Autre transport	\$98.64 / 98,64 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$155.45 / 155,45 \$
Comments / Commentaire	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel / Déplacements réguliers	
Start date / Date de début	01/10/2015
End date / Date de fin	02/10/2015
Disclosed for / Divulgué pour	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
Purpose / But(s)	Other/Autre
Destination(s)	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Fort Simpson
Airfare / Tarifs aériens	\$4,648.89 / 4 648,89 \$
Other transportation / Autre transport	
Meals / Repas et effets connexes	\$155.45 / 155,45 \$
Comments / Commentaire	Accompany Senator. / Accompagner le sénateur.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel / Déplacements réguliers	
Start date / Date de début	29/11/2015
End date / Date de fin	29/11/2015
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice

Purpose / But(s)	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement
Destination(s)	Fort Simpson – Yellowknife - Ottawa
Airfare / Tarifs aériens	\$1,339.09 / 1 339,09 \$
Other transportation / Autre transport	\$55.60 / 55,60 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$98.80 / 98,80 \$
Comments / Commentaire	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel / Déplacements réguliers	
Start date / Date de début	29/11/2015
End date / Date de fin	29/11/2015
Disclosed for / Divulgué pour	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
Purpose / But(s)	Other/Autre
Destination(s)	Fort Simpson – Yellowknife - Ottawa
Airfare / Tarifs aériens	\$1,339.09 / 1 339,09 \$
Other transportation / Autre transport	
Meals / Repas et effets connexes	\$98.80 / 98,80 \$
Comments / Commentaire	Accompany Senator. / Accompagner le sénateur.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel / Déplacements réguliers	
Start date / Date de début	18/12/2015
End date / Date de fin	21/12/2015
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement

Destination(s)	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Fort Simpson
Airfare / Tarifs aériens	\$2,977.18 / 2 977,18 \$
Other transportation / Autre transport	\$452.62 / 452,62 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$333.35 / 333,35 \$
Comments / Commentaire	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel / Déplacements réguliers	
Start date / Date de début	18/12/2015
End date / Date de fin	21/12/2015
Disclosed for / Divulgué pour	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
Purpose / But(s)	Other/Autre
Destination(s)	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Fort Simpson
Airfare / Tarifs aériens	\$3,918.61 / 3 918,61 \$
Other transportation / Autre transport	\$30.00 / 30,00 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$333.35 / 333,35 \$
Comments / Commentaire	Accompany Senator. / Accompagner le sénateur.

Special Travel* / Déplacements spéciaux*

Dates	Purpose / But (s)	Total
13/10/2015 - 16/10/2015	Meeting with First Nations groups or officials / Réunion avec fonctionnaire ou groupe des Premières Nations	\$1,387.80 / 1 387,80 \$
14/12/2015 - 17/12/2015	Meeting with stakeholder / Réunion avec intervenants	\$2,166.33 / 2 166,33 \$
	TOTAL	\$3,554.13 / 3 554,13 \$

**Special travel for Senator: All other categories of travel: provincial/territorial; regional; national and international.*

**Déplacements spéciaux pour un sénateur: toutes les autres catégories de déplacements : dans les provinces ou les territoires, au pays et à l'étranger.*

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel / Déplacements spéciaux	
Start date / Date de début	13/10/2015
End date / Date de fin	16/10/2015
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Meeting with First Nations groups or officials / Réunion avec fonctionnaire ou groupe des Premières Nations
Destination(s)	Fort Simpson – Fort Smith – Hay River – Fort Simpson
Airfare / Tarifs aérien	
Other transportation / Autre transport	\$751.68 / 751,68 \$
Accommodation / Hébergement	\$150.00 / 150,00 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$485.40 / 485,40 \$
Comments / Commentaires	Meeting with Chief F. Martselos; Meeting with K. Hudson, President Local Metis; Meeting with J. Arychuk, President of Aurora College; Meeting with B. Brake, Mayor; Meeting with Chief R. Fabian./ Réunion avec le chef F. Martselos; réunion avec K. Hudson, Président de Métis Local; réunion avec J. Arychul, Président du collège Aurora; réunion avec B.Brake, maire; réunion avec le chef R. Fabian.

Special Travel / Déplacements spéciaux	
Start date / Date de début	14/12/2015
End date / Date de fin	17/12/2015
Disclosed for / Divulgué pour	Employee / Employé
Purpose / But(s)	Meeting with stakeholder / Réunion avec intervenants
Destination(s)	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Calgary - Ottawa
Airfare / Tarifs aérien	\$1,226.33 / 1226,33 \$
Other transportation / Autre transport	\$70.00 / 70,00 \$
Accommodation / Hébergement	\$500.85 / 500,85 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$369.15 / 369,15 \$
Comments / Commentaires	<p>Meetings with Northern Stakeholders; Meeting with Deputy Minister of Health & Social Services; Deputy Minister of Industry, Trade and Investment Lands; Executive Director of Chamber of Mines; Executive Director of Ecology North; Director of Negotiations for Aboriginal Affairs; Regional Director of CanNor; Attended Government of the Northwest Territories Premier and Ministers selections; meeting with various constituents.</p> <p>Réunions avec des intervenants du Nord; réunion avec le sous-ministre de la santé et des services sociaux; sous-ministre de l'Industrie, du Commerce et des Placements fonciers; Directeur exécutif de la Chambre des mines; Directeur exécutif d'écologie Nord; Directeur de négociations des affaires autochtones; Directeur régional de CanNor; a participé à la sélection du Premier Ministre et des Ministres du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest; réunion avec des constituants divers.</p>

Hospitality / Frais d'accueil

Dates	Purpose/ But (s)	Total
04/10/2015	Lunch / Déjeuner	\$81.95 / 81,95 \$
19/10/2015	Lunch / Déjeuner	\$48.00 / 48,00 \$
21/10/2015	Lunch / Déjeuner	\$57.60 / 57,60 \$
02/11/2015	Lunch / Déjeuner	\$39.23 / 39,23 \$
05/11/2015	Lunch / Déjeuner	\$53.98 / 53,98 \$
	TOTAL	\$ 280.76 / 280,76 \$

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	04/10/2015
End date / Date de fin	04/10/2015
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,3
Cost / Coût	\$81.95 / 81,95 \$
Comments / Commentaires	Meeting regarding Senate schedule and issues for this Fall. / Réunion portant sur l'horaire du Sénat et enjeux cet automne.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	19/10/2015
End date / Date de fin	19/10/2015
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,2
Cost / Coût	\$48.00 / 48,00 \$
Comments / Commentaires	Meeting regarding property and housing issues in Fort Simpson. /Réunion portant sur les problèmes de logement et de propriété à Fort Simpson.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	21/10/2015
End date / Date de fin	21/10/2015
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	2,1
Cost / Coût	\$57.60 / 57,60 \$
Comments / Commentaires	Meeting regarding Senate changes. / Réunion portant sur les changements au Sénat.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	02/11/2015
End date / Date de fin	02/11/2015
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,1
Cost / Coût	\$39.23 / 39,23 \$
Comments / Commentaires	Meeting regarding Cabinet selection. / Réunion portant sur la sélection du Cabinet.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	05/11/2015
End date / Date de fin	05/11/2015
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,2
Cost / Coût	\$53.98 / 53,98 \$
Comments / Commentaires	Meeting regarding Cabinet selection. / Réunion portant sur la sélection du Cabinet.